

**TEACS: Revista Científica “Teorías, Enfoques y aplicaciones en las Ciencias Sociales”**

Publicación Semestral. ISSN versión impresa: 1856-9773 - ISSN versión digital: 2610-7910

Depósito Legal: PP200902LA3228 - Depósito Legal para versión digital: PPI200902LA3239

Año: 2019. Enero-Junio

## EDITORIAL

### **Año internacional de las lenguas indígenas.**

*“Los idiomas son una fuente de ideas y sabiduría cultural, por lo que su pérdida también hace que desaparezcan formas de entender el mundo”.*

*(Rosaly R. LaPier, 2018)*

Al hablar de las lenguas indígenas, es imperativo recordar que los distintos procesos de colonización y/o descubrimiento, trajeron consigo cambios significativos para los pobladores de las distintas etnias. A su llegada, los colonizadores consiguieron un continente ocupado, una distribución espacial, hábitos, costumbres y una lengua que los identificaba. Con el correr del tiempo, la coexistencia marcó cambios en las comunidades indígenas, no solo en lo religioso, político, social, sino en la confluencia de elementos lingüísticos de diversos orígenes, lo cual obligó a ambos a asimilar y entrar en un proceso de transculturación y de reajuste cultural producto de la hibridación. Estos intercambios culturales los obligaron a aceptar un nuevo modo de ver su mundo y de interpretarlo, ya que el invasor implantó su lengua. Oquendo 1996 p. 140 *“... la cultura occidental, impuso a través de la lengua un estilo de vida, una cotidianidad que destruyó y/o desplazó las culturas autóctonas”*

El 2019 fue declarado como el año internacional de las Lenguas Indígenas, razón por la cual el mundo se ha volcado en la búsqueda de estrategias y medidas que permitan salvaguardarlas. Las estadísticas revelan cifras significativas del peligro de extinción en que se encuentran y con ellas se perdería el legado socio cultural que las identifica como pueblo. Venezuela no escapa a esa realidad, la UNESCO registra en su Atlas 34 lenguas venezolanas en riesgo de desaparecer. Lingüistas y estudiosos de materias afines luchan por aportar soluciones y preservarlas a través de trabajos escritos, pero es necesario que políticas gubernamentales se aboquen a resguardar y proteger la herencia lingüística de nuestras etnias. De allí que sea válido lo expresado por el antropólogo venezolano Esteban Monsonyi (2017) cuando afirmó *“el planeta y nuestro país están en peligro...me siento parte de ese pueblo indígena y como tal tengo que protestar por esta humanidad, olvidada, oprimida”*. Ello corrobora que los pueblos indígenas, viven al desamparo del Estado a pesar de saber sido incluido en la Constitución de 1999, donde se reconocen los derechos indígenas y su aporte a la nación.

Venezuela debe asumir con conciencia la protección de las lenguas autóctonas que permanecen en el país, para lograrlo es indispensable un cambio de actitud de los entes gubernamentales y de la sociedad en general, ante el nativo que se ve amenazado y marginado por los hablantes mayoritarios, impidiendo que el pluralismo cultural como modelo de organización, cumpla con la esencia de procurar la armonía en las comunidades étnicas. Se requiere asimilar con responsabilidad el papel protagónico de defensores de las lenguas nativas porque *“La extinción de las lenguas es un problema cultural y práctico en la actualidad, pues amenaza con desterrar para siempre parte de la historia, cultura e identificación de cierto grupo social o incluso una nación”* (Lenguas indígenas 2006)

**Sonia Coromoto Farnataro Gómez**

Magíster en Lingüística –Profesora de Educación Media. Especialidad Castellano y Literatura. Mención Literatura

UPEL. Venezuela

**TEACS: Scientific Journal "Theories, Approaches and Applications in the Social Sciences"**

Semester Publication. ISSN printed version: 1856-9773 - ISSN digital version: 2610-7910

Legal Deposit: PP200902LA3228 - Legal Deposit for digital version: PPI200902LA3239

Year: 2019. January – June

## **EDITORIAL**

### **International year of indigenous languages.**

*"Languages are a source of ideas and cultural wisdom, so their loss also makes ways to understand the world disappear."  
(Rosalyn R. LaPier, 2018)*

When speaking of the indigenous languages, it is imperative to remember that the different processes of colonization and / or discovery, brought with them significant changes for the inhabitants of the different ethnic groups. Upon their arrival, the colonizers achieved an occupied continent, a spatial distribution, habits, customs and a language that identified them. Over time, coexistence marked changes in indigenous communities, not only religious, political, social, but the confluence of linguistic elements of different origins, which forced both to assimilate and enter a process of transculturation and cultural readjustment product of hybridization. These cultural exchanges forced them to accept a new way of seeing their world and interpreting it, since the invader implanted their language. Oquendo 1996 p. 140 "... the western culture, imposed through the language a way of life, a daily life that destroyed and / or displaced the autochthonous cultures"

The year 2,019 was declared as the international year of the Indigenous Languages, reason for which the world has turned to the search of strategies and measures that allow to safeguard them. The statistics reveal significant figures of the danger of extinction in which they find themselves and with them the socio-cultural legacy that identifies them as a people would be lost. Venezuela does not escape this reality, UNESCO registers in its Atlas 34 Venezuelan languages at risk of disappearing. Linguists and students of related subjects struggle to provide solutions and preserve them through written works, but it is necessary that government policies are devoted to safeguard and protect the linguistic heritage of our ethnic groups. That is why what Venezuelan anthropologist Esteban Monsonyi (2017) expressed when he said "the planet and our country are in danger ... I feel part of that indigenous people and as such I have to protest this humanity, forgotten, oppressed". This corroborates that the indigenous peoples live in the state's helplessness despite knowing that they were included in the 1999 Constitution, where indigenous rights and their contribution to the nation are recognized.

Venezuela must consciously assume the protection of the native languages that remain in the country, to achieve this a change of attitude of the governmental entities and of society in general is indispensable, before the native who is threatened and marginalized by the majority speakers, preventing cultural pluralism as a model of organization, fulfilling the essence of seeking harmony in ethnic communities. It is necessary to assimilate responsibly the leading role of defenders of native languages because "The extinction of languages is a cultural and practical problem today, because it threatens to banish forever part of the history, culture and identification of a certain social group or even a nation "(Indigenous Languages 2006)

### **Sonia Coromoto Farnataro Gómez**

Master in Linguistics - Middle School Teacher. Specialty Spanish and Literature. Literature Mention  
UPEL. Venezuela